

## La mujer de la clase media

Todavía quedan algunos hombres (pocos afortunadamente) que, aun sintiendo deseos de que el mundo avance y la civilización se extienda, motejan a la mujer de insensata, al tratar de compartir con ellos la lucha por la existencia y al querer equipararse a ellos también en el esfuerzo intelectual que hoy exige a los dos sexos la vida moderna. Aún dicen algunos que la mujer ha nacido única y exclusivamente para tener hijos; criarlos y educarlos; luego la que no los tenga, la que si los tiene no puede criarlos (lo que es cada vez más frecuente por ser cada vez más a menudo el tipo de madres muy modernas, muy esbeltas, pero faltas de desarrollo, anémicas y esmirriadas) y las que carecen de la necesaria educación para poder instruir, no tienen otra misión que cumplir en la sociedad que tan falta está de mujeres que miren como propios a los hijos de todos y se ocupen de proporcionarles una infancia dichosa y un halagüeño porvenir.

Bastante hay que lamentar el que a la mujer de la clase media le haya sorprendido este cambio radical del vivir, impuesto por la guerra europea, sin preparación para poder hacer frente a las necesidades, que se han aumentado grandemente. El vivir hoy con decoro, no con lujo, supone para el hombre un aumento de trabajo tan enorme, que al producirle un desgaste inmenso de energías, lo convierte muchas veces en neurasténico o tuberculoso; y esta miseria orgánica fatalmente tiene que repercutir en la futura raza que engendre. Es la mujer, por tanto, la llamada a evitar en lo posible este desastre, ayudando a su marido con la difícil tarea de sostener en equilibrio su presupuesto económico y cultivado su inteligencia, que hasta ahora, por regla general, no ha dado fruto.

Y así como el hombre ha legislado a su capricho, también la mujer ha tratado de escudar la comodidad de su vida, en los quehaceres domésticos, la vigilancia y dirección de la casa y el cuidado de sus hijos, sin perjuicio de que muchas más que en eso empleasen y aun empleen el mayor tiempo en el tocador, la visita a las amigas y el té o el juego. La mujer de la clase media quiere tener más de aristócrata que de obrera y está en un error, por que es una obrera de sombrero,

como su marido lo es de levita, ya que viven de su trabajo, que si no se llama jornal se llama sueldo; y así como la obrera abandona su casa y sus hijos, precisamente para proporcionar a éstos un mayor bienestar, y se emplea como costurera, lavandera, planchadora, etc., sin que por eso deje de ser madre, la señora está obligada a buscar ese mismo bienestar en algo más práctico que la laborcita de adorno,

BEATRIZ LÓPEZ DE OCAÑA.  
(Adriana)

### ¿Necesita edificar?

Con muy poco dinero puede adquirir un trozo de terreno en la parte que dese desde el puente de la carretera en San Julián hasta las olleras del Arrabal.

Razón: San Juan, 15, y Fermín Torres, albañil.

### La casa del Cristal y la Loza

#### AVISO AL PUBLICO

La antigua casa y bien conocida de todo el público en general, dentro y fuera de la población, ofrece los artículos más baratos que nadie, a precios verdaderamente de fábrica en toda tierra aragonesa, sin posible competencia.

En esta casa encontrarán vajilla o loza ordinaria, medio fina y fina, de las mejores fábricas del país y extranjeras.

Cristal de todas las clases, jarras, vasos, copas, botellas, etc., todo a precio de fábrica.

Todo artículo de porcelana, marca «Jarro» o «Zug», a precios como si compraran a peso.

No confundirse pues, amable público, como siempre a comprar a esta casa, que encontraréis todos los géneros más baratos que en ninguna parte y de mejor calidad, por ser conocedor del negocio hace muchos años, como ya lo sabéis.

(¡Fijáos bien! ¡No confundirse!)

### Casa JOSE ORTIZ

(Antes Blas Ortiz)

Francés de Aranda (Pescatería), 16. - Teruel  
Frente al Instituto.

Una prueba para convencerlos:  
Vasos finos irrompibles, uno un real  
tres medias docenas, agua, vino y licor, 3'50

## D.ª Emerenciana Royo y Hernández

DE FERNÁNDEZ

Falleció santamente el día 10 de Junio de 1925

Habiendo recibido los auxilios espirituales y fortalecida con la bendición de S. S.

R. I. P.

Su esposo, hijo, hermanos políticos, primos y sobrinos, ruegan a sus amigos y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que, en su sufragio, se celebrarán el día 10, de ocho a doce, en la Capilla del Pilar de la Iglesia de San Andrés, caridad que siempre agradecerán.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

### Colaboraciones de «LA VOZ»

## Juan de Mañara

Hermosa identidad ideológica la de Antonio y Manuel Machado, los altos poetas hispanos contemporáneos, que con su actual colaboración en pro del renacimiento del teatro poético marcan esa doble fraternidad de la sangre y el espíritu que tan escasos ejemplos nos ofrecen las literaturas de todos los países y épocas.

Coincide esa labor meritoria con el actual robustecimiento de la personalidad de ambos literatos, que desde hace tanto tiempo ocupaban un lugar bien destacado en el Parmaso de la lengua de Castilla. Reciente está, por lo que respecta al primero, su exaltación para ocupar un sillón en la Real Academia de la Lengua, como premio a una obra en que, más que la cantidad, es de admirar la perfección de las rimas y la libertad y riqueza de los motivos líricos: esa intensidad emotiva y verbal de *Campos de Castilla*, *Soledades* y *Nuevas Canciones*, que sirven a muchos para disputarle entusiásticamente como el príncipe de los cantores de nuestra lengua. Manuel Machado, a su vez, se nos presenta hoy con una labor más copiosa—seis u ocho libros, cifra que, bibliográficamente, pudiera resultar mayor—en la que la variedad de inspiración no resta fuerza y gracia, justeza y exactitud al canto. Con *Alma*, *Museo*, *Apolo*, *Dedicatoria*, *El mal poema*, *Cante hondo* y *Sevilla*, el poeta alcanza esa intensidad difícilmente superable, en que la espontaneidad, la inspiración y la reminiscencia de savia clásica de los pretéritos ingenios se funden en admirable consorcio.

Desde hace tres o cuatro años, los hermanos Machado se vienen preocupando de esa aludida renovación del teatro poético español. Comenzaron su labor en este aspecto traduciendo y adaptando en verso castellano algunas obras extranjeras célebres. Pero comprendiendo que lo verdaderamente eficiente y meritorio había de ser la original, escribieron, prime-

ro, la comedia *Desgracias de la fortuna* o *Junialillo Valcárcel*, ahora el drama en tres actos *Juan de Mañara*.

Una linda edición de este último acaba de aparecer, edición salida de las prensas de «Espasa-Calpe» para deleite de los devotos del verdadero arte literario, nunca expuesto a caprichosas mudanzas, sino sujeto a la influencia de la estirpe y al ritmo de la vida; arte, en fin, que gana siempre de ser puesto a contribución de temas eternos, y siguiendo el consejo de Chenier, de verter, siendo posible, en versos antiguos los pensamientos nuevos.

Admirable, realmente, tanto la evocación de las figuras y situa-

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a «módico interés a plazos de 5 a 50 años», amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

### No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad. Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

## JOSÉ ESTEVAN SERRANO

Corredor Colegiado de Comercio y Agente de Préstamos para el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.

Murallas, número 8, principal. - TERUEL.

ciones del asunto, como el verso en que se describen y cantan.

En cuanto a lo primero, vemos que no decae ni por un momento el interés del leitmotiv. La figura y la vida de Mañara, aquel hidalgo sevillano de vida aventurera, pasional y mística que sirvió de tema a tantos escritores, dramaturgos y poetas, aparecen glosadas con justeza de daguerreotipo, y lo mismo las de las mujeres Beatriz y Elvira, que representan respectivamente, la sencillez y la pureza que, por amor al caballero, pone en tela de juicio su honra, y la intrigante y perversa a quien él perdiera y abandonara, y cuya alma, envilecida, trata él mismo de atraer a penitencia. Después del acto segundo, o sea cuando Mañara es herido por la enamorada Beatriz, viene la transfiguración de los dos amores de aquél, cuyas heroínas nombradas son irreconciliables. Es este uno de los momentos en que los poetas han conseguido mayor intensidad de expresión. El destino de las dos figuras femeninas se define claramente: Beatriz ha completado por Juan su existencia de mujer que ha de ir al retiro claustral. Elvira ha conseguido redimir también por él su vida procelosa. Y es que el pecador del acto segundo háse trocado en santo varón, casi obrador de milagros, en el tercero.

En cuanto a la forma, al verso *Juan de Mañara* denota desde su comienzo la sobriedad elegante y, a la vez, la música delicada tan característica en los poetas que lo escribieron. En el curso de la acción y el diálogo de *Juan de Mañara* vemos que predomina el metro cotosilabo, siempre preciso, fluido, fijador de las imágenes con la limpidez y la exactitud de líneas que ofrecen los hombres y las cosas bajo el cobalto inimitable de España. Intensidad de pensamiento, vehemencia, honda comprensión del sentido de la vida y tantas otras características pueden apreciarse siempre. Y muchos de sus pasajes—como el canto al amor del primer acto, y los madrigales con que Esteban pinta los ojos de la mujer amada—han de pasar, sin duda alguna, a las antologías.

ANGEL DOTOR.

## Circo Cortés

Las funciones de los dos días en que se ha representado el baile del Charlestón, por las nueve guapas mujeres, que son pompa y gala de la compañía, se han visto concurrencísimas, hasta el punto de que son muchos los que, por no haber entradas no han podido presenciarlo.

Hoy se celebrará la función de despedida a beneficio de las señoritas que componen el cuadro «Charlestón».

Creemos que, dado el número de localidades pedidas para esta sesión, se llenará como en las anteriores. Así se les deseamos.

## Fernando Jover Martínez

DENTISTA

Participa a su distinguida clientela haber trasladado su Clínica de enfermedades de la boca, a la calle de la Democracia, número 1, principal.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

## ¡MADRES!

EN LA ÉPOCA DEL VERANO, EL MAYOR ENEMIGO DE LOS NIÑOS ES LA

### DENTICIÓN

Preguntad a vuestro médico si el uso de los **PAPELES YHOMAR** (a base de fermentos lácticos en polvo) os podrá evitar las enfermedades y molestias con todos sus peligros que lleva consigo la dentición.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS Y

**A. GAMIR, Valencia.**

# ★ INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA ★

**Servicio combinado con «La Voz Valenciana»**

Conferencia 5 tarde

## La influencia del Cine

(Por Teléfono)

### Jóvenes ladrones

Comunican de Segovia que desde hace algún tiempo se venían cometiendo robos en diversos lugares, especialmente en las iglesias, cuyos cepillos eran violentados.

Uno de los últimos se cometió en el Instituto de Segunda Enseñanza, llevándose los ladrones el importe de los derechos de las matrículas que había en la caja.

Como autores de este robo fueron detenidos algunos dependientes del referido centro; pero se comprobó su inocencia y se les dejó en libertad.

La policía y la Guardia civil practicaron pesquisas que no dieron resultado. Pero hace tres días se presentó a la Guardia civil una persona muy conocida en Segovia para presentar una carta de un hijo suyo, que participaba que se fugaba de casa porque era uno de los culpables del robo cometido en el Instituto.

Al mismo tiempo, anunciaba que se iba a alistarse en el Tercio.

Detenido el muchacho hizo interesantes declaraciones y se supo que un grupo de estudiantes formaba una banda que se dedicaba a cometer los robos que tanto estaban preocupando.

Dió los nombres de sus compañeros y la Guardia civil los detuvo. Algunos de ellos han sido detenidos en los pueblos en los que residen sus familias y a los que marcharon a disfrutar las vacaciones de fin de curso.

El estudiante apellidado Raballo, y que tiene veinte años de edad, era el capitán de la banda. También ha sido detenido.

A las preguntas que le hicieron los guardias civiles contestó con gran desparpajo sin revelar ningún síntoma de arrepentimiento. Por el contrario, dando pruebas de gran cinismo, dijo que preparaban un «golpe» contra la sucursal del Banco de España, para lo cual contaban con la complicidad del hijo del conserje, el cual les abriría las puertas.

Dijo también que al dar este «golpe» hubieran empleado pistolas en caso necesario.

Otra de las hazañas que la banda proyectaba era el asalto y robo de la casa del padre del capitán, que vive en un pueblo próximo a Segovia.

Este asalto se iba a realizar de noche.

El capitán de la banda y un hermano menor cerrarían las puertas y se descolgarían por las ventanas para unirse a sus compañeros, y luego se verificarían el asalto y saqueo.

Todos los complicados están ya en la cárcel a disposición de las autoridades competentes.

## El viaje del presidente

(Combinado con Valencia)

### Llegada de Primo de Rivera

Procedente de Zaragoza llegó esta mañana el presidente del Consejo de ministros.

En la estación de Atocha le esperaban todos los ministros, directores generales, secretario del Ministerio de Estado y demás autoridades.

Se trasladó a Palacio, donde despachó con don Alfonso y poco después se entrevistó en el Ministerio de la Guerra con el ministro de Instrucción Pública.

## Varios sucesos

(Directo desde Madrid)

### Padre desnaturalizado

En Barcelona ha sido detenido Narciso Mendolin, vecino de la calle de Tallers, por maltratar con frecuencia a una hija suya de veinte años, llamada María. El detenido ha declarado que su hija tiene perturbadas las facultades mentales. La joven y la esposa de Narciso, madrastra de la primera, han declarado contra éste, diciendo que el loco es él y que, sin motivo alguno, maltrata a la muchacha cada vez que se le ocurre.

### Los pasionales

Un vecino de Jaramillo (Córdoba) llamado Antonio Aguilera Granada sostenía relaciones amorosas con Isabel López Moreno, pero a estos amoríos se oponían los padres de la muchacha. En vista de ello, Antonio propuso a su novia que se fugara con él, y, exasperado por no obtener la conformidad de ella, disparó contra Isabel una escopeta, sin que, por fortuna, le produjese más daños que un desmayo. Aguilera supuso que había matado a la joven, y, desesperado, sacó un revólver y se disparó dos tiros, que le hirieron en el maxilar derecho y en el tórax, quedando en gravísimo estado.

### Apuñala a su esposa y a su madre

En Ayamonte (Huelva), el vecino Antonio Medina Ojeda apuñaló ayer a su esposa, Mátilde Aguado, hiriéndola gravísimamente en el vientre. Después la emprendió con la madre de su mujer, Antonia Basilio, y la causó heridas graves también en la espalda y en el pecho. Los móviles de la agresión han sido desavenencias del matrimonio, motivadas por la vida licenciosa del marido.

### Un Charlot muerto

A consecuencia de un fuerte golpe que le propinó un novillo en la plaza de toros de Eibar, ha fallecido esta mañana en el hospital el joven de veintiocho años Nemesio Martínez (a) el Tripas, que figuraba en la cuadrilla de los Charlots vitorianos.

Encuadrernaciones:

Calle del Tremedal, 1

TERUEL

**TREGON**

## Auto-Salón

Procedentes de cambio, por la renombrada marca «Chevrolet», vendo:

Ford cerrado . . . . .	2.000 pesetas.
Chevrolet turismo . . . . .	2.000 »
Cleveland 6 cilindros . . . . .	4.250 »
Derby, sin matricular, tipo carreras, gran lujo, freno a las cuatro ruedas. . . . .	4.500 »
Moto Harley . . . . .	1.000 »

Igualmente los vendo a plazos, cargando un pequeño interés.

Pidan precios sobre macizos, aceites, cubiertas y demás accesorios de automóvil, y quedarán convencidos de que esta su casa no tiene competencia.

ALCAÑIZ **José M.ª Morera** TERUEL  
Alejandre, núm. 4 P.ª Carlos Castel, 3

## En la Academia

(Directo desde Madrid)

### Recepción del conde de Jimeno

A las cinco y media de la tarde del domingo tuvo lugar la recepción académica para la presentación del ilustre catedrático señor conde de Jimeno.

Por encontrarse enfermo el señor Menéndez Pidal, presidió el acto don Francisco Rodríguez Marín, quien tenía a su derecha al secretario señor Cotarelo, a los académicos señor obispo de Madrid-Alcalá y doctor Cortejo, y a su izquierda al doctor Carracedo. También asistieron a la ceremonia los académicos conde Bugallal, duque de Alba, don José Francos Rodríguez y otros.

El señor Jimeno leyó un discurso de entrada que versó sobre «La metáfora y el símil en la literatura científica».

Dedicó un recuerdo a sus antecesoros, Angel de Saavedra, duque de Rivas, Cánovas del Castillo y Daniel de Cortázar.

«Hay—dijo—una literatura científica, fecundada por los que del estudio de la Naturaleza hacen un culto; hay una literatura científica, frondosa, desbordante, que fatiga a las prensas, rellena las bibliotecas y a diario es vertida en la cultura mundial. Literatura que no desprecia a las humanidades, sino que de ellas recibe jugo; que se adorna con atavíos retóricos y que por eso es atractiva, como es cautivadora por los ideas del fondo.

«Dividir en dos campos el terreno donde por medio de la palabra escrita se dan a conocer las manifestaciones del sentir humano, sería un desatino pretender que las ciencias que se distinguen de las llamadas letras, porque éstas son servidoras de la estética y aquéllas van en pos de las necesidades del hombre para satisfacerlas equivaldría a afirmar que las ciencias son las únicas indispensables para la vida, mientras la literatura es solo un pasatiempo. Ese es un absurdo que si un día pudo defenderse, nadie

se atreverá a sostenerlo ahora. Un mundo inmenso es de la literatura. Esta puede encontrarse allí donde haya un hombre que piense, hable y escriba.

«Dejemos paso franco—terminó diciendo— a la pluma de Cajal, que en medio de la exposición más ávida, en párrafos en los que la palabra va guiada por la lógica inflexible, que al aparecer no debiera permitir distracciones al pensamiento ni coqueteos a la retórica o el símil para que lleguen luminosas al pensamiento, más que la frase llana y sencilla.

## Los grandes vuelos

(Combinado con Valencia)

### Limbergh y Chamberlín

Comunican de Nueva York que al enterarse el aviador Limbergh, durante la travesía a bordo del trasatlántico «Menfis» del resultado del vuelo del «Mis Columbia», dijo que consideraba la hazaña realizada por Chamberlín como una verdadera proeza y elogió calurosamente a su compañero.

### Ofrecimientos a Limbergh

Dicen de Londres que mister Campton, empresario de una importante casa de películas inglesas ha ofrecido a Limbergh, cinco mil libras esterlinas semanales por filmar varias películas.

Empleará Limbergh en este trabajo unas tres semanas.

QUINCALLA,

Paquetería, Mercería, Loza y Cristal,

Ultramarinos finos.

Viuda de

**Florencio Casinos**

P.ª de Carlos Castel, 4

TERUEL

Esta casa, en obsequio a su distinguida clientela, regala el 3 por 100 en vales canjeables por géneros, en las cantidades que representen.

## Barcelona

Por la Ciudad Universitaria

A mediodía, el gobernador civil recibió a los periodistas y les informó acerca de la suscripción por la Ciudad Universitaria.

Dijo que, aunque el día 18 está próximo, fecha en que se cerrará la suscripción, todavía no estaba cubierta la cantidad que a 0'25 por habitante se ha de recaudar, pero que muchos Ayuntamientos de la provincia, habían mandado nota, ya, del total de ella siendo el primero el pueblo de Malleu.

También el presidente de la Diputación, marchará mañana a Madeid, para entregar a don Alfonso 41.200 pesetas, recaudadas en el baile, organizado por dicha entidad, y celebrado precisamente el día en que se cumplía el vigésimo quinto año después de la Constitución por don Alfonso XIII.

## Ecos de sociedad

VIAJEROS

De paso para Bilbao, saludamos ayer en la estación a nuestro particular amigo don Vicente Pons.

Marchó a Madrid, el ingeniero del ferrocarril de Val de Zafán, don Telmo Lacasa.

Llegó de Valencia, el joven estudiante don Eduardo Asensio.

De Segorbe regresó el acreditado odontólogo de nuestra capital, don Fernando Jover, su bondadosa madre y su bellísima sobrina señorita Maruja Lorente.

De Valencia, el abogado de este Colegio, don José María Rivera y su bella hija señorita Amparito.

Para Valencia marchó acompañada de su tío, don Miguel, la distinguida señorita María Ríos.

En el correo salió para Madrid nuestro querido amigo, don Juan González, acompañado de su hijo don Juan, apreciado compañero nuestro.

Después de haber pasado las fiestas en nuestra capital, regresó a la ciudad del Turia, la bella señorita Rosario Valencia.

De Valencia regresó la bella señorita Anita Fernández.

Regresó a Luco, en compañía de su hijo, el médico de aquella localidad don Octavio Hernández.

Salió para Huesca, a donde ha sido destinada, la profesora de esta Normal doña Aurora López Marro.

Ha salido esta mañana en automóvil, para Madrid, donde permanecerá una temporada, el prestigioso turolense, ex-senador por la provincia, excelentísimo señor don Bartolomé Estevan, acompañado de su distinguida hija Pilar. Que lleve un viaje feliz, deseamos.

De Zaragoza llegó el joven estudiante don Fernando Salvador.

VARIAS

De excursión estuvieron ayer en Monreal del Campo, unos 35 alumnos del Colegio de San José, acompañados de sus profesores.

Los alegres muchachos, unidos a los del Colegio de Monreal, pasaron un día muy divertido.

Por la noche en el mixto regresaron.

**MANUEL PÉREZ**

PINTOR

S. ESTEBAN, 5, 1.º

TERUEL

## De Marruecos

(Combinado con Valencia)

### El parte oficial

En la Dirección general de Marruecos y Colonias se nos ha facilitado la siguiente nota oficial.

Desde Tetuán comunica el Alto comisario, que a las 11'40 de la mañana del día de ayer la columna Capaz ocupó sin resistencia Kudia Sabohat.

Al descender las tropas de estas posiciones fueron hostilizadas por un grupo de rebeldes que tuvieron que ser disueltos con el auxilio de la aviación.

**¡Constructores!**

ADQUIRIR EL CEMENTO

«SANSON»

- A -

**UTRILLAS**

TERUEL

Anuncie V. en LA VOZ.

## TAURINAS

La charlotada del domingo

Ya han sido escogidos los beceros que, como ya dijimos en el número anterior, han de pasaportar cómicamente, los acróbatas del Circo Cortés, el director señor Cortés y el «tonto» Tonin, en cooperación con elementos de esta agrupación artística.

Los beceros, según nos dicen, son de don Dionisio Ortega, de Checa (Guadalajara) y son de bonita presentación.

La suerte de «don Tancredo» la llevará a cabo el empleado Guadix, de pie sobre la bola de la señorita Eleuteria.

La charlotada promete ser divertidísima, por lo que auguramos un éxito.

TIMBALES

## Félix Estevan Giménez

CONTRATISTA DE OBRAS

Precios sumamente baratos

CALLE DE LA PARRA, NÚM. 14-1º

TERUEL

**Elixir Estomacal de SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS

**DOLOR DE ESTÓMAGO DISPEPSIA ACEDIAS Y VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS EN NIÑOS**

Y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO

**DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago**

**DISENTERÍA**

Thuy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DESTETE y DENTICIÓN.

**33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES**

Ensayese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutra, curándose de seguir con su uso.

5 pesetas botella; con medicación para unos 8 días

Venía: Sarrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Máquina SENTA para escribir

La mejor para viaje

PESETAS 550

Representante: Emilio Herrera

Este número ha sido sometido a la previa censura.

# Nadie como FRANCO domina la gran altura a que hoy se encuentra la elaboración de ANISADOS, LICORES y JARABES; así lo atestigua toda su numerosa y distinguida clientela, al dirigir sus pedidos a Monreal del Campo, (Fábrica) y a Teruel, San Francisco, n.º 2 (Sucursal).

## Centros Oficiales MILITARES

### Gobierno civil

A los alcaldes de Castelnou, Ejulve, Esteruel, Vivel del Río, Molinos y Salcedillo, se les trasladó comunicación de la dirección general de Administración, haciendo el prorrateo para el pago de viudedad a doña Isabel Brufez, esposa del que fué secretario de dichos Ayuntamientos don Mariano Guillén.

### Diputación

Para esta tarde a las seis se encuentra citada la Comisión permanente, para celebrar sesión ordinaria.

Se ha verificado la subasta para la contratación de las obras de reforma del segundo piso del palacio de la Diputación, habiéndose presentado tres proposiciones y adjudicado a la más ventajosa, suscrita por don Felicísimo Pisavardines, quien se compromete a ejecutarlas con la baja del 18'50 por 100 del presupuesto.

### De Hacienda

A los alcaldes de Castejón de Tornos y Terriente, se les participa la aprobación del presupuesto.

Se ha posesionado de su empleo la auxiliar doña Pascuala Matheu.

### Ayuntamiento

Por ausencia del alcalde señor Sola, la sesión que hoy se debía de haber celebrado, ha sido aplazada para mañana.

### Instituto

Hoy desde las diez han continuado los exámenes del primer curso del Bachillerato elemental.

### Inspección de Vigilancia

Notas facilitadas en esta Inspección: Por resistencia a la pareja de Seguridad, han sido puestos a disposición del señor Juez de Instrucción los vecinos de esta capital, Joaquín y Liberato Almazán.

## SUCESOS

### Herido gravísimo

En ocasión de que los vecinos de Cella, Manuel y Daniel Montero Gracia, de 26 y 14 años de edad se encontraban cargando un carro de alfalfa, en la partida denominada del «Raigal» volcó el carro cogiendo debajo de la rueda al desgraciado Daniel.

Reconocido el Daniel se le apreció una herida de gran gravedad en la cabeza, y otras menos graves en el resto del cuerpo.

## UN MOMENTO

Interesa a V. conocer los artículos que para la próxima temporada de verano se han recibido en la acreditada sastrería de **D. Severo Gracia**, sita en la **Plaza de San Juan, núm. 1**. Para vestir bien y barato, visitar este acreditado establecimiento.

¡PRECIOS SIN PRECEDENTES!

## ¡SEÑORA!

Si es que Vd. necesita comprar MUEBLES no debe de hacerlo sin antes visitar el BAZAR MUEBLES de **Lario, Marina y Comp.ª**, calle de la Democracia, n.º 29, pues por el inmenso surtido que siempre posee y los PRECIOS TAN ECONÓMICOS a que vende, está siendo muy visitado por el público.

¡NO CONFUNDIRSE!

Democracia, núm. 29. — TERUEL.

Por haber terminado el primer periodo de instrucción de los reclutas últimamente incorporados, ha dispuesto el capitán general sean dados de alta para toda clase de servicios de la guarnición.

Es destinado del Tercio al batallón montaña Mérida, 3, de guarnición en Orense, el teniente don Evaristo Sabat Beneyto.

Ha hecho su presentación en este Gobierno militar, el comandante de Infantería don Antonio Santos Andreu, recientemente destinado a la Zona de esta plaza.

Ha dado comienzo el licenciamiento de los individuos correspondientes al primer llamamiento del reemplazo de 1926 y agregados al mismo, pertenecientes a los cuerpos y unidades de la Península.

Se dispone que a partir del presente mes de Junio, y en la época en que las circunstancias locales la permitan, tengan los regimientos de Artillería de montaña un periodo de veinte días de prácticas en terrenos de montaña.

**FABRICA DE BALDOSAS**  
— DE —  
**Agustín Vicente**  
Estación de Mora de Rubielos

Es la que mejor género fabrica y vende más barato en su clase.

## GACETILLAS

La temperatura máxima de ayer fué de 25'4.  
La mínima de hoy de 12'6.

Si persiste el alza de nuestra peseta, pronto volveremos a comprar los cafés a los precios anteriores a la guerra mundial.

Hoy ya puedo ofrecer clases buenas y a los precios siguientes:  
Cafés tueste natural y diario, desde 7'75 a 11 pesetas kilo.  
Café torrefacto, desde 6'50 a 9.  
Chocolates superiores, desde 0'80 a 2'50 paquete.  
Estuches azúcar cortadillo 1.ª a 2'80 kilo y 3'75 ciento.  
En la «Casa del Café», chocolatería de T. Martín Lario, V. Francés, 16.

SE VENDE la casa núm. 34, de la calle de la Andaquilla. Informarán, calle Joaquín Costa, 29.

## Grandes Talleres Mecánicos

provistos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de Cerrajería artística y trabajos para obras. Construcción y reparación de maquinaria.

== SANTIAGO ANDRÉS ==  
TALLERES: TERUEL DBSPACHO;  
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

## Por el decoro profesional Instituto Nacional de 2.ª enseñanza

Sr. Dtor. de LA VOZ DE TERUEL. Presente.

Señor mío y distinguido compañero y amigo: Como corresponsal directo en la actualidad de «A B C», Madrid; «Provincias», Valencia; y «Vanguardia», Barcelona (éste no publica toros), y aludido como tal corresponsal en LA VOZ y «Teruel», periódicos de la localidad y a su requerimiento, he de manifestarle que la información del espectáculo taurino celebrado el jueves último en esta plaza de toros, que yo envié está concebida en los siguientes términos:

«Teruel. Celebróse función taurina con los partes: Primero cómica por Llapisera, Lerín Charlot y el el Guardia torero, lidiándose dos becerros de Caballos. Los lidiadores gustaron, aplaudidos.

Segunda parte, sería, para novillero aquí Niño Teruel y cuadrilla, dos novillos misma ganadería.

Niño capote superior verónicas ovacionado.

Con muleta está aún verde. Con estoque al primero dió varios estoconazos recibiendo dos avisos. A su segundo deshízose como pudo. Sus amigos sacáronlo hombros.

Los novillos bravos. Entrada regular.

«A B C» publicó tal como se remitió. «Las Provincias» insertaron lo agradable y silenciaron lo contrario.

Dicho periódico sabrá por qué. Esto es cuanto tiene que manifestarle su afmo. amigo y compañero q. e. s. m.

M. ABRIL SORIANO

7 Marzo 1927.

El corresponsal literario de «Informaciones» nos dice:

«Mi representado nada insertó, porque nada transmití, relativo a la función taurina celebrada el día dos en nuestra plaza.

DANIEL LAMO».

**Doña Dolores Llopart de Soler**  
Ex-profesora en partos

Del Hospital clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta: **Abadía, 4 TERUEL**

### Cámara de la Propiedad Urbana

En la última sesión celebrada por esta Cámara se tomaron los siguientes acuerdos:

Remitir al Ministerio del Trabajo el informe prevenido en la disposición primera transitoria del reglamento, relativa al número de miembros que ha de componer la Cámara y división en grupos y categorías de sus electores.

Nombrar secretario de la Corporación a don Remigio Vicente Izquierdo, actual vicesecretario.

Y dar lectura a una instancia del Sindicato Eléctrico, de la que se acordó informar en el sentido que estime conveniente esta entidad.

### RELIGIÓN 1.º

Sobresalientes.—Josefina Alfaro Sansube, Pedro Alique Beneyto.

### FRANCÉS

Sobresalientes con Matrícula de honor.—Román Navarrete Sánchez, Isabel Asensio Andrés, Fernando González Paracuellos, Teresa Lagufa Paracuellos, Pedro Pérez Candela, Manuel Pérez Candela, Rosa Muñoz Sanz, Vicente Irazzo Rubio, Julia Rico Redondo, Paz Pérez Bernuz.

Sobresalientes.—Oswaldo Palmeiro Abril, Abel Ruiz Vicente, Mariano Domínguez Recio, Rafael Andrés Báguena, Antonio García Marco, Concepción Pérez Bernuz, Antonio Escorihuela Griñón, María Gloria Alique Beneyto.

Notables.—Adela Soria Lechago, Publio Palmeiro Abril, Francisco Escorihuela Griñón, Rafael Moriano Valenzuela, Mario Berberena Salcedo, Adolfo Cardona Pascual, Mateo Lizondo García, Manuel Picó Bernabeu, Manuel Salvador Escriche, Viceate Peralta Cogollos.

### NOCIONES DE FÍSICA Y QUÍMICA

Sobresalientes con Matrícula de honor.—Manuel Fluvia Martínez, Pedro Pérez Candela.

Sobresalientes.—Román Navarrete Sánchez, Abel Ruiz Vicente, Paz Pérez Bernuz, Fernando González Paracuellos Teresa Lagufa Paracuellos, Rosa Muñoz Sanz, Vicente Irazzo Rubio, Cesáreo Miguel Eced, Isabel Asensio Andrés, Manuel Pérez Candela, Domingo Llorca Torres, Tomás Arabí Signes, Manuel Salvador Escriche, José Gimeno Calvo, Francisco Torres Vicente, Mariano Domínguez Recio, Carlos Mateo Crespo, Rafael Moriano Valenzuela.

Notables.—Adela Soria Lechago, Concepción Pérez Bernuz, Julia Rico Redondo, Adolfo Cardona Pascual, Félix Segura Espinosa, Felipe Segura Espinosa, Rogelio Martín Izquierdo, Rafael Andrés Báguena, Pedro Alique Beneyto.

## Bibliografía

### El Médico en Casa

El número que acaba de salir es aún más interesante, si cabe, que el anterior, y entre sus articulos citaremos:

Las costumbres: La voluntad, venciendo la tos, el estreñimiento, el insomnio. — Cuidando de las enfermedades de la garganta: La laringitis aguda. — Hacia la cura de la tuberculosis: Los trabajos del doctor A Kfourí. Toxinas que obran como una vacuna. — Una operación audaz en el corazón. — Higiene al oído: Para prevenir la sordera. — Los baños calientes en el jabón. — Cómo se hace la cataplasma de harina de linaza. — Los trastornos de la edad crítica. — El color del pelo y la salud. — Justo homenaje: El banquete a Rieu-Vernet. — Datos útiles para una madre: El aseo de las niñas. — Cómo preservarse de una herencia enfermiza. — Los baños de sol en el pasado. — Los huesos sonoros. — Un acierto de la ciencia: «Tribobitol». — «Catedrática y amante». — Las plantas útiles. — La leche adulterada. — Lo que filtran los filtros: Los microbios filtrantes. El número, 0'50, en quioscos o Apartado 539. — Madrid.

## ALGO ÚTIL Santoral y Cultos

para muchos hogares es saber que nuevamente estará en nuestra región el apreciado especialista de París y Cirujano ortopédico señor J. R. RIGAL, que tantas curaciones ha obtenido.

## HERNIADOS

(Señoras y niños) creemos de vuestro interés visitarle. Por su método, nuevo, económico, cómodo y a pesar de los trabajos más duros, (como los del campo), se obtienen las curaciones más sorprendentes. Para los casos más desesperados hay siempre alivio y comodidad no sospechada.

Todos deben saber que si hay muchas Casas de Ortopedia, muchos representantes con infinidad de aparatos de cintos o de bragueros, SON POCOS los ESPECIALISTAS VERDADEROS, con todas las cualidades necesarias... y de aquí los desencantos de muchos enfermos. El señor J. E. RIGAL (69, calle Urgel, BARCELONA), no manda representantes más o menos competentes e interesados. Él mismo hace todo lo humanamente posible, con todas las garantías que se pueden pedir, hoy en día, y según cada caso.

Por eso repetimos que todos los HERNIADOS, Obesos, Señoras de vientre caído, voluminoso, Mutilados, Niños víctimas de parálisis infantil, (pies, piernas, cuerpos torcidos o deformados) TODOS deben aprovechar de su visita y resuelto ESCUCHARLE. VIVIR HERNIADO! — NO ES VIVIR.

Hemos obtenido del señor J. E. RIGAL, que para todos los lectores de este periódico la visita sea gratuita. El señor RIGAL recibirá personalmente, no lo olviden, en: Teruel, lunes, 13 Junio. — HOTEL TURIA.

Sarrion, martes, 14 Junio. — FONDA DE GREGORIO PLACENCIA.

Jérica, miércoles, 15 Junio. — FONDA VICENTE MONTERDE.

## Vino clarete de cosechero

Se vende desde hoy, en la bodega de don Pablo Pedrosa, calle de los Amantes, número 40.

## Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas.

Nacimientos. — Felipe Collero Dueño, hijo legítimo de Lorenzo y Cristina.

Matrimonios. — Ninguno.

Defunciones. — Ninguna.

Día 9, jueves.—Nuestra Señora de Gracia. — Santos Primo, Feliciano, Vicente, diácono y Pelagia, virgen y mártir, y Julián, monje.

La misa y oficio divino son de la octava de Pentecostés, con rito semidoble y color encarnado.

Cultos.—Cuarenta Horas. San Pedro.—Misa cantada por la mañana y exposición de S. D. M. de siete a nueve de la tarde.

Santa Clara.—Mes del Sagrado Corazón de Jesús.—A las ocho de la mañana, misa de comunión con lectura espiritual. A las siete y media de la tarde, el ejercicio del mes con exposición de S. D. M., cantos, lectura y reserva.

Jueves Eucarísticos.—San Pedro.—Hora Santa.—A las siete y media de la tarde.

Visita de la Corte de María.—Imágen del Rosario, en la Catedral.

Día 10, viernes.—Tempora.—Abstinencia.—Santos Timoteo y Máximo, obispos; Zacarías y Primitivo, mártires; Margarita, reina.

La misa y oficio divino son de la octava de Pentecostés, con rito semidoble y color encarnado.

Cultos.—Continúan los de las Cuarenta Horas y Mes del Sagrado Corazón de Jesús, como el día anterior.

Salvador.—Misa cantada en honor del Santísimo Cristo, a las nueve de la mañana.

Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de Loreto, en San Martín.

## Necrológicas

Víctima de rápida e inesperada enfermedad, falleció en Madrid la virtuosa dama doña Patricia Mucio de la Fuente, madre amantísima de nuestro distinguido colaborador don Angel Dotor y Mucio, quien en estos momentos de dolor está recibiendo inequívocas pruebas de condolencia a las que unimos la nuestra sincerísima.

Pasado mañana, se cumple el segundo aniversario de la muerte de la que en vida fué modelo de bondad, doña Emerenciana Royo y Hernández.

En la capilla del Pilar de la iglesia de San Andrés, se celebrarán en sufragio de su alma, misas de ocho a doce.

Dadas las simpatías de que gozaba la finada, así como su afligido esposo, no dudamos de que se verán concurridísimas.

A su apenada familia y en particular a su esposo, el industrial don Vicente Fernández, reiteramos una vez más nuestro sentido pésame.

TERUEL.—IMPRESA DE LA VOZ.

¡Mamá!  
yo quiero más.

Constituye una golosina y es una necesidad para el niño tomar este agradable Reconstituyente antes de las comidas. Gracias a este tónico se nutre el niño y se cria sano, libre de los estragos de la Anemia y del Raquitismo. Todas esas enfermedades se alejan tomando a tiempo el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.



**ALMACEN DE MUEBLES  
DE TODAS CLASES**

Especialidad en colchones de lana y borras

**Juan Sanz Loscos**

San Francisco (Aliados), núm. 2.

— TERUEL —

**Garage Aragón**

**Rodríguez y Pardos**

AGENCIA CITROEN

Automóviles de alquiler

Productos Shell

Taller de Reparaciones

ACCESORIOS

**Infanta Isabel**

TELEFONOS:

Garage 107. — Taller 88.

**TERUEL**

**¡CICLISTAS!**

“Automoto,, - “Fidelia,, - “Lápice,,

LAS TRES MEJORES MARCAS  
/// DE BICICLETAS ///

ÚNICO AGENTE VENDEDOR PARA  
TERUEL Y SU PROVINCIA

**GIORDANO PERRUCA**

Joaquín Costa, 50 - TERUEL



**CANAS** Agua Vegetal  
de ARROYO  
“LA HIGIÉNICA”  
50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA  
PIDASE EN TODAS PARTES

TEÑIR EN VUESTRA CASA CON  
**WILBRAFIX**

EN FRÍO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES

Con CITOCOL se teñe en frío toda clase de Tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color.

Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color.

Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung de Quedlinburg (Alemania) y se vende en todo buen establecimiento de Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS	Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
	Citocol, > > 350 > > a 0'85
	Sobres, > > 500 > > a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara.—En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24. //

**Chocolates**

GRAN FABRICA MOVIDA  
POR FUERZA ELÉCTRICA

Plaza del Mercado, número 33  
**TERUEL** // // // //

**MUÑOZ**



La cientelega agradecida propaga el  
Amigo  
**DÉBIL**  
tome

**Elíxir**  
**CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

si es comerciante, conocer la tarifa de anuncios de LA VOZ DE TERUEL, si quiere aumentar sus ventas por medio de una propaganda extensa, eficaz y verdaderamente económica.

**Conviene a V.**

IMPRESA  
DE  
La Voz de Teruel

Confección de toda clase de trabajos tipográficos.

**SOLUCION BENEDICTO**

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON  
**CREOSOTAL**  
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS  
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS y  
DEBILIDAD GENERAL  
VENIA FARMACIAS Y DROGUERIAS.  
DEPOSITO DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41  
**MADRID**

**Instituto de Vacunación Antirrábica**

Sucursal del de Alfonso XIII, de Madrid

Clínica de electroterapia y enfermedades secretas. - Aplicación del 606 y 914 por vía intravenosa, procedimientos AZÚA. Diatermia. - Wasserman. - Ultramicroscopia.

**VICENTE MUÑOZ GARCÍA**

MÉDICO FORENSE

Calle de Valencia, núm. 17. - TERUEL



MÁQUINAS RECTILINEAS

«DUBIED»

LAS MEJORES DEL MUNDO

GRANDIOSA REBAJA DE PRECIO

Representante: **EMILIO HERRERO**

Joaquín Costa, 27. - TERUEL

**Salvador Asensio Jordán**

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias

Depósito de la acreditada leche condensada marca IBERIA

Óvalo, núm. 8. / TERUEL.



LAS CELEBRES  
**AMPOLLAS OMEGA**

PARA HACER... ARABES y PERFUMES  
se venden en las principales Farmacias y Droguerías. Pedidos al LABORATORIO FARMACÉUTICO NACIONAL. Hermosilla, 52-MADRID.

**Fábrica de Harinas**

**Eduardo Lozano**

**DAROCA**

Molienda alta de 28.000 kilos en 24 horas

Harinas puras y especiales por su finura, fuerza, blancura y mayor rendimiento en la panificación.

Elaboración de harinas de gran fuerza, garantizando con ellas el empleo de trigo «MANITORA» y «MONTE DE ARAGÓN».

Harinas blancas de los mejores trigos candeales de Castilla y harinas corrientes de trigo del país.

**Gumersindo Serrano**

PINTOR

Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5  
TERUEL



**ESQUELAS DE DEFUNCIÓN**

Se reciben para su inserción en este periódico.

**GASOLINA**

Motonoria, Clavileño y P. P. P.

**Farmacia de la Bola**

San Juan, núm. 15

Precios sin competencia

**ENCONTRARA USTED**

una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de

La Voz de Teruel

**TODO COMERCIANTE debe anunciar en este periódico por ser de gran eficacia su publicidad.**

Teléfono de «La Voz» 123